

Lenin tuj v'lat

(По Ленинскому пути)

VKP(б) Okruzkomlən, Okrispolkomlən da Okrproissovjetlən gazet

п. Кудымкар Сверд.
Области К-Пермяц-
кого округа

Mart 15 lun 1936 god

№ 51 (1349)

Peta 10-at vo

Əni-zə versitn' v'rzaptəm

Къз муна в'rzaptəm

Mart 14 lun kezə v'rzaptan plan okrug pašta t'rtəm keraləmən 92,5 procent v'la, k'skaləmən 83,2 procent v'la.

Noj v'rgromhoz p'ekis v'bd'sən v'rzaptan plansə ətik esə ez t'rt. V'g keraləmən medoz'n munə Košinskəj v'rgromhoz, t'rtis 99,7 procent v'la. K'skaləmən oz'n —Gainskəj v'rgromhoz, t'rtis 90,9 procent v'la, a keralis 97 procent v'la. Jurinskəj v'rgromhoz keralis 98,2 procent v'la, k'skalis 89,6 procent v'la. V'rzaptəmən medv'g'n k'šsə Kud'mkarskəj v'rgromhoz, keraləmən t'rtis toko 83,9 procent v'la, k'skaləmən 74,1 procent v'la.

Suvtətəm srokkez v'bdəs çulalisə, çulavn' pondas mart t'liš, kolis ena lunnezə dasp'v sodt'n' temppez v'rzaptan pomal'əm'n, jonz'ka kut's'n' šejsovetezlə da kolhozzezlə t'rt'n' aš'n'ns še-

zonnəj zadann'oez. No kersə ne siz. Kolhozzezlən uzalan v'n v'g'n jeeə, a veškətlišsez etə j'liš ozə i dum'yt kerə.

Beloevskəj šejsovetiš Vašukovskəj kolhozlən keraš'šsez 40 mort tujə toko 8 mort, k'skaš'šsez ətik. Kolhoziš predšedat'el Koš'n Fjodor Mixajlovič kolhoznikkezən veškətləm tujə p'rtoko pirujtə da tolktəg gə'najtə d'erevnaez kuza kolhoznəj v'vvezən. Beloevskəj šejsovet pašta eməš i m'edik kolhozzez, kədnija ozə dumajtə t'rt'n' v'rzaptan plan, a šejsovetiš predšedat'el Jar'kov klopətə pelleznas, sabotaznikkezət oz p'rimajt nek'beəm meraez.

V'rzaptan plan orətn' m'ijanlə nek'in ez šet nek'beəm prav'o. V'bd šejsovetiš da kolhoziš predšedatellez oz'n sulalə zadəçə—t'rt'n' v'rzaptan plan etnija-zə lunnezə.

В ЦК ВКП(б)

О редакторе „Ленинградской Правды“ т. Белицком

ЦК ВКП(б) постановил: За допущение ряда грубых ошибок, выразившихся в неоднократном опубликовании непроверенных, а иногда и прямо искажающих факты иностранных информационных материалов,—снять с должности редактора „Ленинградской Правды“ тов. Белицкого и объявить ему строгий выговор.

В Совнарком СССР и ЦК ВКП(б)

О торговле картофелем

Постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР и Центрального Комитета ВКП(б) разрешено колхозам, колхозникам и единоличникам Северного, Горьковского, Кировского, Сталинградского, Саратовского, Азово-Черноморского, Северо-Кавказского, Западно-Сибирского, Восточно-Сибирского, Красноярского краев, Калининской, Ива-

новской, Свердловской, Омской, Днепропетровской, Одесской и Донецкой областей, Карельской АССР, Башкирской АССР, Киргизской АССР и МАССР производить беспрепятственную продажу своего картофеля государственным и кооперативным организациям, а также на городских и сельских базарах и станциях железных дорог.

Me kora otsət

Me, Nesatajev Dmitrij Jegorovič Zaharova d'erevniš (Trapeznikovskəj šejsovet) uzali Ust-Iqva'n v'rkylətan'ln'n esə m'ajmu jul t'liš'n. Sedt'li d'enga 180 rub, kədiə ənəz eg verm' poluči'n' Roscot ponda unaiš-qi vetli Kud'mkarskəj v'rgromhozə, no nija v'stə'n' Velvinskəj traktornəj bazaə,—mun'pə poluči't vazaiš. Bazaə loktan, v'stə'n' v'g Kud'mkarə.

„Lenin tuj v'lat“ gazetə redakciaəz me kora otsavn' m'ny'm poluči'n' sedtəm d'enga.

REDAKCIASAŃ: Trebu'jam, med'v'v'ni-zə v'rgromhoz šetis Nesatajev'ə zarovitəm d'enga.

KOLHOZZEZYŃ MƏDƏZ STAXANOVSKƏJ DEKADA

Vəvvez dəzirajtam bura

Mijan Mešuxinskəj ko'nf'erma'n (Velvinskəj šejsovetiš) položenno aršan v'li uməl. Ko'nuh An'ipin Petr Mitrofanovič nem'mda ez p'ess' v'vvezliš usloviaez burmətəm ponda. Me sek-zə suvtəti vopros pravle'no oz'n: —çarp'k'n' An'ipinəs ko'nuxiš. Pravle'no otsalis m'ny'm, ko'nuhə puktim med'v'ur kolhoznikəs Lešnikov Jefrem Vašiljevičəs, kədiə sek-zə pondis v'vvez dozirajtn' bura. V'bd lun v'vvez sodə kuitišən i pol'išən, v'bd lun sorovtə, puktə piz 400 gram v'bd v'v' ponda, s'nalə niə. Da i ač'm me

una otsala ko'nuxlə dozirajtn'.

Ferma'n v'bdəs matkaez 9, v'bdənn'ns s'arət upitan'no s'ə s. Gosudarstvennəj plan šetəm çanətn' 7 matka, a mijan 8, n' kolasn' kuitmə sluçajtim plemennəj proizvodi't'ə'n. V'vvez ponda prisposobitəm vaz karta, v'bd v'vlə em j'artan, kokuvt'n'ns v'bd lun çarpkam s'əstəm izas.

Pondam veregit'n' v'bd matkaəs i v'bd çuzəm çanəs. Mədr'p' pondam stroit'n' viš standartnəj dvor.

Ko'nf'ermaiš zav. Babikov D. I.

Когда от болтовни перейдете к делу

Нагорский колхоз Гаинского сельсовета (Гаинский район) взял на себя обязательства в 1936 году получить с гектара 100-120 пудов хлеба и провести сев в самые сжатые сроки, но эти обязательства ни в какой мере не выполняются. Правление колхоза во главе с председателем Вилесовым бездействует.

До сих пор план лесозаготовок не выполнен, сельхоз. инвентарь не отремонтирован. Навоз вывозить еще не начинали, зо-

лу не собирают, семена не отсортированы и не трированы. Прошлогодний хлеб полностью не обмолочен, все еще в скирдах. Колхозники целыми днями ходят по деревне, собирают браги. Ивастоп.

Nərusitəmaš kolhoznəj ustav

Dekav 20 lunə 1935 godə Deminskəj šejsovetiš Demina d'erevna'n Çetina Irina Mixajlovnalən çuzisə k'k zon (dvojnikkez). Kəgəz zorat'ə'n' normal'nəj Çetina v'bdtə niə əddən zavot'i'vəjə. Nə kolhoz pravle'no oz šet-

ОЗ Т'РТ КОЛХОЗНИК-КЕЗЛИŠ VOŁA

Kolhoznikkez da kolhozn'çaez Kurdukovskəj kolhoziš (Otovskəj šejsovet) poluči'tisə tavo uzlun ponda 5,6 kilograman—p'ərtçə'n' kolhoznikkez da kolhozn'çaez zazytoçnəj'jəzə.

Kolə əni burz'ka kut's'n' kultura lebtəm v'rdə, no kolhoznəj jurališsez (predšedat'el Karavajev F. P. da sçotovod Karavajev N. N.) soznat'el'nəj tormozit'n' etə uz'n, k'z, suam, kolhoznikkez pravle'noəs s'əktə'n' kern' kollektivnəj podpis'ka „Lenin tuj v'lat“ okruznəj g'zeta v'la no jurališ Karavajev F. P. suə: tavo miə 1-əj janvaršan oğə poluçajtə nek'beəm gazeta, ne pravle'no ponda, ne kolhoznikkezlə. Mijanlə gazetaez oz i kolə ozə kolə miə pondim ov'n' zazytoçnəj oln' lon' oz verm'.

Oz vezərt kolhozən jurališ Karavajev, sto kulturat'g zazytoçnəj oln' lon' oz verm'. MEXON OŠEN.

SUŠED.



В селе Лизиновке (Воронежская обл.) открыта образцовая колхозная хата-родильня. На снимке зав. хатой-родильней акушерка т. Кожевникова беседует с молодыми матерями.

Radosnəja çulətišə praznik

Radosnəja da gazaə çulətišə mart 8 lun kolhozn'çaez Šergejevskəj kolhoziš (Kuzvinskəj šejsovet).

Kolhoziš predšedat'el jort Ka'nikov etə p'vinq'nez praznik kezə ləšətçəma bura. Etə lunə p'vinq'nez aš'v'nas 10 çaşšan çukərtçisə kolhoznəj pravle'noə 70-80 mort gəgər.

Pravle'no'n' gazaə, gəgər s'əstəm, jug'yt, s'tenəz'n' kartinaez, plakattez da lo'unggez.

Torzestvennəj sobran'no v'ly'n p'vinq'nez baitisə kolhoznəj dostizen'noez j'liš, aslan'ns uz j'liš.

—Toko sovet v'laš šetis m'ijanlə ətkoç prava muz'k morttezkət, toko kolhoz'n' miə azzim s'çaşsə, —baitisə i'kkaez.

Sobran'no v'g'n v'li əved, a s'v'v'g'n oštisə samodejat'elnoš r'yt, š'ylisə, jəktisə da orsisə oçsəz.

Мехоноша.

Извещение

В связи с перенесением созыва десятого всесоюзного съезда ВЛКСМ на 10 апреля с.г., открытие первой областной конференции ВЛКСМ состоится 25 марта 1936 года.

Оргбюро ЦК ВЛКСМ по Свердловской области.

О состоянии работы в округе по внедрению коми языка

Постановление 3-го пленума 5-го созыва Коми-Пермяцкого окрисполкома

Пленум окрисполкома отмечает, что со стороны президиума окрисполкома и райисполкомов постановление 5-го окружного съезда советов о полном переводе работы учреждений на родной язык в течение 1935 года не выполнено, не сделаны большевикские выводы и недоделано до сознания широких масс трудящихся решение январского пленума обкома ВКП(б), указывающее на недопустимо медленный переход учреждений и организаций на коми письменность и в связи с этим отставание культурного роста от общих хозяйственно-политических задач округа. Недопустимо медленно выполняется постановление пленума окружного ВКП(б) о немедленном переходе на коми письменность, развертывании работы по ликвидации коми неграмотности среди трудящихся.

Изучение коми письменности со стороны окружного, районного и сельского актива игнорируется; в округе еще насчитывается до 26 000 чел. взрослого коренного населения, неграмотного на новом алфавите, в том числе свыше 2 000 чел. окружного, районного и сельского актива. Имеются случаи явного сопротивления перевода делопроизводства на родной язык (окркомтор связи, потребсоюз, окроно) со стороны аппарата, владеющего коми языком. Ранее подготовленные коми машинистки используются не по назначению.

Все это является результатом недооценки политического значения со стороны руководителей окружных и районных организаций внедрения коми языка и письменности среди широчайших масс трудящихся, результатом отсутствия твердого повседневного руководства со стороны президиума окрисполкома и райисполкомов этим важнейшим вопросом.

Придавая исключительное политическое значение делу внедрения коми языка и письменности в работу окружных и районных организаций, сельсоветов и колхозов и освоение коми письменности широчайшими массами рабочих и колхозников и еще большему вовлечению их в социалистическое строительство — пленум окрисполкома **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить постановление президиума окрисполкома от 13-го января 1936 года о переводе делопроизводства на родной язык в окружных организациях и национальных районах, сельсоветах и колхозах с 1-го марта 1936 года.

2. Поручить президиуму окрисполкома и райисполкомам в деканский срок закончить коренизацию должностей секретарей, делопроизводителей и других технических работников окружного, районного и сельского аппаратов.

3. Обязать президиум окрисполкома установить строжайший контроль над переводом делопроизводства на родной язык и коренизацией аппарата, применяя ко всем тормозящим и строгающим меры воздействия вплоть до снятия с работы, невзирая на то, к какому-бы то ни было работнику оно относилось.

4. Утвердить постановление президиума окрисполкома от 29-го января 1936 года о массовой ликвидации коми неграмотности в первую очередь среди окружного, районного и сельского актива. Установить, чтобы к 1-му мая 1936 года в основном завершить освоение нового алфавита и коми письменности всему активу округа.

5. Пленум считает основной задачей советов округа полную ликвидацию коми неграмотности среди трудящихся в 1936 году и обязывает президиум окриспол-

кома, райисполкомы и сельсоветы немедленно развернуть работу по ликвидации коми неграмотности в колхозах, МТС, тракторных базах, на лесучастках и т. д., возложив личную ответственность за выполнение данного пункта постановления на председателей райкомов, зав. окрОНО и РОНО.

6. Предложить президиуму окрисполкома усилить работу по подготовке национальных кадров: секретарей, машинисток, полиграфических работников, авторов и переводчиков для дальнейшей работы по внедрению коми языка.

7. Предложить президиуму окрисполкома укрепить аппарат Окружного Комитета Нового Алфавита квалифицированными работниками и языковедами для ведения научной разработки литературного коми языка, составления научной грамматики, коми-пермяцкой терминологии, фольклора и т. д.

8. Предложить коми-пермяцкому издательству решительно перестроить свою работу по улучшению качества издаваемой национальной литературы. Системе КОГИЗ'а и потребкооперации продать национальную литературу наладить таким образом, чтобы вся издаваемая коми литература доходила до массового читателя-колхозника.

9. Указать редакциям национальных газет, что они не повернулись по большевикски в сторону комизации газет, газеты в основном печатаются на русском языке. Предложить редакциям решительно перестроить свою работу в деле внедрения коми языка в массы, максимально комизируя издаваемые газеты.

10. Предложить председателям райисполкомов на предстоящих пленумах райисполкомов поставить специальным вопросом о состоянии работы в районе по внедрению коми языка и письменности, одновременно организовать проработку данного постановления в широких массах рабочих и колхозников, намечая практические мероприятия по каждому пункту постановления.

9. С 5-го по 15 марта провести пленумы с/советов с участием руководителей колхозов и работников просвещения с постановкой вопроса о практических мероприятиях по переходу на коми письменность и развертыванию ликвидации коми неграмотности среди населения, поставив задачей перед каждым членом с/совета, председателем с/совета, колхоза, бригадиром, секретарем с/совета и счетоводом ликвидировать свою коми неграмотность к 1-му мая.

10. Пленум окрисполкома особо предупреждает всех руководителей окружных организаций, национальных районов, сельсоветов и колхозов, что на них возлагается персональная ответственность в деле перевода учреждений на родной язык и ликвидации коми неграмотности среди трудящихся округа в установленные сроки. Малейшая задержка этих мероприятий будет рассматриваться как тормоз в осуществлении Ленинско-Сталинской национальной политики.

Пленум требует от президиума окрисполкома, райисполкомов и сельсоветов перестройки всей системы руководства по внедрению коми языка в широкие массы трудящихся округа, ведя беспощадную борьбу с разного рода шовинистами, пылающими всякими путями отодвинуть на задний план работу внедрения родного языка в массы, безусловного выполнения решения пленума обкома ВКП(б) и окружного по этому вопросу. Поставив в центре внимания вопросы коренизации и письменности перед советами и колхозной общественностью, добившись в 1936 году неслыханного роста культуры национальной по форме и социалистической по содержанию среди широчайших масс трудящихся округа.

Делом чести каждого депутата и руководителя советов быть организатором большевикских побед на фронте социалистического строительства, подлинным проводником Ленинско-Сталинской национальной политики.

Paškətn̄ь komi negramotnoš likvidirujtan uz

Mart 1-aj lunšəđ okrispolkom prezidiumlən postanovlenjo serti vbd organizacijez, vbd šelsovetez da kolhozvez dolžonəš vəl̄i vuzn̄ь komi pismennošə, no etə vaznejšəj zadacasə ənəž nek̄in ez prt̄ olanə.

Šelsovetezis predšedatel̄ez, k̄ez suam Novoz̄yl vs. əj is Xoros̄ev, Otovskəjis Jar̄kov, Pešniğortskəjis Dudin cun̄iš cun̄əz ez vačkəz etə vuzn̄ь. Ənəž ətik mort̄ oz velətk̄ə. Ašn̄b predšedatellez ezəžan̄imajt̄čə ətik lun̄ komi-ņegramotnoš likvidirujtan̄ь, k̄z šelškəj siz̄i kolhoznej̄ aktiv̄ kolazn̄ь. Bstis̄ən̄b s̄v v̄iə, sto nek̄inlə velətk̄ə, da nek̄ər velətk̄ən̄ь.

Vezajskəj šelsovetiš predšedat̄el Otinov oz əz̄z̄ šin̄nas komi pismennošə, a Samkovskəj šelsovetiš predšedat̄el sul̄: „menə siz̄-ñi zelətk̄ən̄ vbdlašan̄, uzala oj i lun̄ uzn̄ь nek̄ər, a esə setčə k̄vəmt̄k̄ p̄ gramotnoš likvidirujtan̄. Men̄im nek̄ər žan̄icajtk̄ən̄ likbeznas, a kol̄k̄z velətk̄ə ašn̄b, ñeto šetə qenga“.

Kolə əni-zə r̄s̄telnəje šetn̄ etna sazotaznikkez̄ kuza da otən paškətn̄ь negramotnoš da malogramotnoš likvidirujtan uz, med 1936 godl̄n v̄dsən etə likvidirujtan̄, med vəl̄i vbd tuđasəj mort̄ gramotnəj. JARKOV.

Kin vinovat?

Vizajskəj vazəpn̄ lar̄jok jeea ov̄iə ošt̄a i ñađ lan̄ok̄n̄ oz ov̄l̄ nek̄ər. Narod setən r̄t̄i əsv̄v̄ tolpitčə, nedovolstvujt̄čən̄, vidčən̄ь, p̄r̄ k̄ossən̄ь vinovnik̄əs.

Kin setən vinovat?... M̄j-kə vaitən̄ь—lar̄jok-p̄r̄ v̄ino-

vat, sija-p̄r̄ p̄r̄ p̄danəp̄ ov̄l̄, a muk̄əds̄. suəny: — Ne-e-e... vinovat setən ñan, sija askad̄ə oz ov̄l̄ lar̄jokas.

A me dumajta, nija ñe vinovatəš, vinovat setən vuzəšis, d̄skučk̄ik Vorovjov. Sija tel̄išmoz sajašə. A—N.

После разрыва Локарнского договора

Конференция держав—участников Локарно

Конференция держав, участников Локарнского договора, состоялась в Париже в министерстве иностранных дел 10 марта утром. На конференции присутствовали: бельгийский премьер Ван Зевеланд, бельгийский посол в Париже Баркове де Дентерген, английский министр иностранных дел Иден, лорд—хранитель печати Галифакс, английский посол в Париже Клетт, итальянский посол Черрути,

французский министр иностранных дел Фланден, французский министр Поль Бонкур и генеральный секретарь французского министерства иностранных дел Лежес.

Конференция продолжалась около трех часов. В сообщении, переданном в печать, говорится: Фланден указал, что конференция имеет целью обмен информацией и уточнение положения.

Декларация Сарро

10 марта глава французского правительства Сарро выступил в палате депутатов с декларацией.

Декларация гласит, что одностороннее нарушение Германией Локарнского договора создало в высшей степени сложную и тяжелую обстановку. Декларация указывает, что, вопреки заверениям Германии, будто бы оккупация Рейнской зоны будет носить чисто символический характер, эта оккупация была произведена свыше чем 30 (саталлонами пехоты и артиллерии. Предлогом, который выбрала Германия для своего акта, явилось недавнее заключение между Францией и Советским Союзом договора о взаимной помощи. Декларация отбрасывает аргументацию Германии, будто бы этот договор направлен против Германии.

Далее в декларации говорится, что в течение 10 месяцев французское правительство предоставляло германскому правительству возможность рассеять его сомнения по поводу франко-советского договора. Однако германское правительство предпочло действовать путем одностороннего акта, нарушив обязательства добровольно на себя взятые по Локарнскому договору, и поставив

Францию перед совершившимся фактом.

Франция переносит вопрос в Лигу наций именно с целью сохранить будущее европейского мира и коллективной безопасности.

„Что касается нас,—указывает декларация,—то мы предоставляем в распоряжение Лиги наций все наши моральные и материальные силы с целью избежать непоправимого несчастья при единственном условии, чтобы нас сопровождали в этой борьбе за мир те, кто взял на себя формальные обязательства по Локарнскому договору. Мы сохраняем твердую надежду, что все участники Лиги наций согласно своим средствам и в соответствии со своими обязательствами будут бороться на нашей стороне за идеал, с которым они солидарны“.

Декларация отбрасывает возможность вести переговоры с Германией в настоящих условиях, ибо Франция не может вести переговоры под угрозой насилия. Франция готова вести переговоры с Германией лишь тогда, когда уважение к международным законам будет вновь обеспечено.

Отъезд тов. М. М. Литвинова в Женеву

Народный комиссар по иностранным делам тов. М. М. Литвинов выехал в Женеву для

участия в работе сессии Совета Лиги наций.

Французский сенат ратифицировал франко-советский договор

12 марта состоялось заседание французского сената, посвященное ратификации (утверждению) франко-советского договора о взаимной помощи.

Докладчик—сенатор Ле-Грокер ука зал, что франко-советский договор имеет своей целью укрепление мира в Европе. Он является первым шагом на пути к заключе-

нию более обширных договоров. Выступивший от имени французского правительства министр Поль Бонкур отметил большое значение франко-советского договора для обеспечения мира в Европе.

Большинством голосов 233 против 52 сенат ратифицировал договор.

ТАСС.

Зам. отв. редактора П. Калашников.

Начались занятия в совпартшколе с новым набором

Все товарищи, допущенные к испытаниям обязаны немедленно прибыть в Совпартшколу.

Лица, выдержавшие испытания, сразу же приступают к занятиям, зачисляются на стипендию и размещаются в общежитиях.

Все райкомы ВКП(б) и ВЛКСМ должны озаботиться выполнением разверстки и течение 3-х дней со дня объявления.

Начало занятий с 8 марта 1936 года. ДИРЕКЦИЯ СПШ.

Утерян военский билет выдан. Кудымкарским райвоенстолом на имя Пост-

никова Мих. Ром. Считать недействительным.